



MHMPXPCTBVMZ

Stejnopis č. 1

**DODATEK Č. 20**  
**K SOUHRNU SMLUVNÍCH DOHOD**  
uzavřenému dne 12. října 2011  
DIL/21/07/005656/2011

mezi

**Hlavním městem Prahou**

Se sídlem na Mariánském náměstí 2, 110 00 Praha 1, Staré Město

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581, reg. dle § 94 zák. č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění

Bankovní spojení: PPF banka a.s., Praha

Číslo účtu.: 20028-5157998/6000

Zastoupenou Ing. Karlem Prajerem, ředitelem odboru investičního Magistrátu hlavního města Prahy

(dále jen „Objednatel“) na straně jedné

a

**„Sdružení ÚČOV Praha“**

vedoucí účastník Sdružení

**SMP CZ, a.s.**, se sídlem, Vyskočilova 1566, 140 00 Praha 4

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp.zn. B 9654

IČO: 27195147

DIČ: CZ27195147, reg. dle § 94 zák. č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění

Zastoupený: Ing. Janem Jechem, místopředsedou představenstva, a

Ing. Janem Freudlem, členem představenstva

Účastník Sdružení

**HOCHTIEF CZ, a.s.**, se sídlem Plzeňská 16/3217, 150 00 Praha 5

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 6229 IČO: 46678468

DIČ: CZ46678468, reg. dle § 94 zák. č. 235/2004 Sb. o DPH v platném znění

Zastoupený: Ing. Tomášem Korandou, předsedou představenstva, a

Jörgem Mathewem, členem představenstva

Účastník Sdružení

**SUEZ International SA**, se sídlem Tour CB 21, 16 Place de l'Iris, 92040 Paris La Défense

CEDEX, Francie

zapsaný v obchodním rejstříku R.C.S. Nanterre

IČO: 569800873

zastoupený na základě plné moci panem [REDACTED]

Účastník sdružení

**WTE Wassertechnik GmbH**, se sídlem Ruhrallee 185, Essen, 45136, Německo  
zapsaný v obchodním rejstříku v Essenu

IČO: HRB 10153

DIČ: DE 157191945

zastoupený na základě plné moci panem [REDACTED]

Účastník Sdružení

**DEGREMONT WTE WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s.**, se sídlem

Stavitelská 1099/6, 160 00 Praha 6

Zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 75704

IČO: 24290033

zastoupená společnostmi SUEZ International SA a WTE Wassertechnik GmbH

(dále jen „Zhotovitel“) na straně druhé

#### Preambule

- A. Na základě souhlasu Objednatele bylo rozhodnutím OOP MHMP č.j. MHMP697925/2019 ze dne 25. 4. 2019 povoleno prodloužení navazujícího zkušebního provozu NVL do 18.9.2021, které nabylo právní moci dne 19.6.2019. Správce stavby svým dopisem Objednateli zn. 00718/19/3/GŘ na návrh Zhotovitele doporučil uzavřít dodatek ke Smlouvě o dílo, který zohlední skutečnost, že Zhotovitel nebude moci požádat o Kolaudační souhlas ve smyslu čl. 16, písm. (ii) Podmínek Zkušebního provozu.
- B. Správce stavby dopisem zn. 04099/18/3/GŘ ze dne 28. 8. 2018 doporučil Objednateli přijmout Technickou a obchodní nabídku Zhotovitele na Doplnění software NVL ze dne 24. 8. 2018 a uzavřít příslušný dodatek Smlouvy o dílo.
- C. Správce stavby dopisem zn. 01176/19/3/GŘ ze dne 16. 9. 2019 požádal Zhotovitele o předložení nabídky na provedení stavebních úprav NVL nad rámec Smlouvy o dílo (Skupina I.) a na realizaci bezpečnostních opatření (Skupina II.).
- D. Zhotovitel dne 26. 9. 2019 dopisem zn. CON-DOP-518-ENG předložil nabídku na provedení specifikovaných prací Skupiny I. a II., kterou Správce stavby doporučil dne 31. 10. 2019 dopisem zn. 01754/19/3/GŘ Objednateli ke schválení a k uzavření příslušného dodatku ke Smlouvě o dílo.
- E. Objednatel konstatuje, že práce uvedené v tomto Dodatku naplňují znaky nepodstatné, tedy dovolené, změny závazku ve smyslu ustanovení § 222 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“), neboť nedochází k celkové změně povahy závazku ze Smlouvy o dílo (všechny sjednané práce se vztahují k původnímu dílu) a zároveň hodnota všech změn sjednaných tímto Dodatkem, v součtu se všemi předchozími změnami dle § 222 odst. 4 ZZVZ, sjednanými v předchozích dodatcích, nepřekračuje zákonný finanční limit pro nadlimitní veřejnou zakázku na stavební práce a zároveň nepřekračuje 15 % původní hodnoty závazku ze Smlouvy o dílo.
- F. Vzhledem ke shora uvedenému uzavírají Smluvní strany níže uvedeného data tento Dodatek:

### Změna předmětu Díla a Ceny Díla

- 1.1 Smluvní strany se v důsledku požadavku Objednatel na prodloužení Zkušebního provozu, které bylo povoleno rozhodnutím OCP MHMP č.j. MHMP 697925/2019 dne 25. 4. 2019 a nabylo právní moci dne 25. 5. 2019 dohodly, že povinnosti Zhotovitele ve smyslu čl. 16., písm. (ii) Podmínek Zkušebního provozu splní Zhotovitel tím, že předá Objednateli ke dni Zpětného předání veškerou dokumentaci potřebnou pro podání žádosti o vydání Kolaudačního souhlasu k NVL. Smluvní strany se dohodly, že platba příslušné části Ceny Díla za provedení všech inženýrských a souvisejících činností podle čl. 14.4., písm. g) Obchodních podmínek bude Zhotoviteli uhrazena po Zpětném předání a po předání veškerých podkladů podle čl. 17.7. Přílohy B Obchodních podmínek.
- 1.2 Smluvní strany se dohodly na provedení následujících dodatečných prací vyplývajících z nabídky Zhotovitele, a to v rozsahu Doplnění software NVL. Zhotovitel se zavazuje provést Doplnění software NVL v rámci Provozního souboru PS 21 Systém řízení SCADA. Objednatel se zavazuje za provedení těchto dodatečných prací Zhotoviteli uhradit nad rámec stávající Ceny Díla cenu ve výši 262 280,- Kč bez DPH (slovy: dvě stě šedesát dva tisíc dvě stě osmdesát korun českých) na základě samostatné faktury – daňového dokladu, který je Zhotovitel oprávněn vystavit po podpisu tohoto Dodatku. Podrobná specifikace těchto dodatečných prací je uvedena v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku.
- 1.3 Smluvní strany se dohodly na provedení následujících dodatečných stavebních prací vyplývajících z nabídky Zhotovitele, a to pro Skupinu I. Stavební úpravy NVL nad rámec SOD v rozsahu:
- 1) Rozšíření sociálních zařízení v objektu SO 04 Hrubé předčištění
  - 2) Samostatné pracoviště ostražky, recepce
  - 3) Úpravy v areálu pro průjezd severní cestou
  - 4) SO 25 opěrná zeď pro ochranu kabelů
  - 5) Automatický filtr u tepelných čerpadel
  - 6) Doplnění měření spotřeby tepla
  - 7) Dodávka skladových rezerv, analyzátorů
  - 8) Dodávka skladových rezerv, náhradní díly
  - 9) Dodávka skladových rezerv, mobilní čerpadla
  - 10) Stavební úpravy pro skladové rezervy
  - 11) Úpravy dopravního režimu v areálu
  - 12) Doplnění signálu GSM pro Parshallovy žlaby
  - 13) Náklady Zařízení staveniště pro období realizace víceprací

Zhotovitel se zavazuje provést dodatečné práce Skupiny I. Stavební úpravy NVL nad rámec SOD položky 1) až 13) v rozsahu a cenách, které jsou uvedeny v Příloze č. 2, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku.

Objednatel se zavazuje za provedení těchto dodatečných stavebních prací Zhotoviteli uhradit nad rámec stávající Ceny Díla cenu ve výši 44 447 531,64 Kč bez DPH (slovy: čtyřicet čtyři milionů čtyři sta čtyřicet sedm tisíc pět set třicet jedna korun šedesát čtyři haléřů českých) na základě samostatné faktury – daňového dokladu, který je Zhotovitel oprávněn vystavit následovně:

- Položky 4), 11) a 12) kompletně po podpisu tohoto Dodatku



- Položky 1), 2), 3), 5), 6), 7), 8), 9), 10) průběžně měsíčně podle postupu prací na základě Zjišťovacích protokolů potvrzenými Správcem stavby, nebo po jejich dokončení
- Položka 13) průběžně měsíčně po dobu realizace dodatečných prací.

1.4 Smluvní strany se na základě závěrů „Analýzy rizik se zaměřením na ochranu zdraví návštěvníků veřejně přístupné části areálu NVL ÚČOV Praha“, zpracované Výzkumným ústavem bezpečnosti práce, v.v.i. v březnu 2019, dohodly na provedení následujících dodatečných stavebních prací vyplývajících z nabídky Zhotovitele, a to pro Skupinu II. Bezpečnostní opatření se zaměřením na ochranu zdraví návštěvníků veřejně přístupné části ÚČOV NVL v rozsahu:

- 1) Prostor nádvoří nadzemní části NVL s plochou pro kontejnery
- 2) Horní hrana nábržeží před jižní fasádou SO 04
- 3) Sítě na popínavou zeleň SO 04
- 4) Stáčecí místo síranu železitého u SO 04
- 5) Zpevněný vyvýšený prostor u plavebního kanálu
- 6) Schodiště a opěrná zeď (jihozápadní roh a střed jižní fasády podzemní části NVL ÚČOV Praha)
- 7) Geomříž na svazích podzemní části NVL
- 8) Pozemní komunikace
- 9) Biofiltry
- 10) Rozvody VZT pro SO 09
- 11) Komunikace pro pěší a cyklisty („cyklostezka“)
- 12) Obslužná komunikace
- 13) Parkoviště
- 14) Křížení cest na střeše podzemní části NVL
- 15) Nátok na biologickou linku
- 16) Stěna z gabionů a svodidla nad „propastí“
- 17) Lávka přes obtokový kanál vyčištěné vody z NVL
- 18) Odtokový kanál vyčištěné vody SO 12
- 19) Odtokový kanál vyčištěné vody SO 12 - část vyústění do Vltavy
- 20) Výustní objekt SO 17 odlehčení dešťových vod za hrubým předčištěním
- 21) Vysoká zeď nad stáčecím místem 4 (síran železity a hlinitý) - rondel
- 22) Stáčecí místo 4 (síran železity a hlinitý)
- 23) Stáčecí místo 2 (chemická dezodorizace)
- 24) Stáčecí místo 3 (metanol)
- 25) Nátok na NVL ÚČOV Praha
- 26) Hlavní čerpací stanice
- 27) Nadzemní výusti objektů vzduchotechniky
- 28) Zásuvky elektroinstalací
- 29) Kontrolní šachty, studny, nouzové východy a jiné poklopy

Zhotovitel se zavazuje provést dodatečné práce Skupiny II. Bezpečnostní opatření se zaměřením na ochranu zdraví návštěvníků veřejně přístupné části ÚČOV NVL položky 1) až 29) v rozsahu a cenách, které jsou uvedeny v Příloze č. 3, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku.

Objednatel se zavazuje za provedení těchto dodatečných stavebních prací Zhotoviteli uhradit nad rámec stávající Ceny Díla cenu ve výši 10 785 564,86 Kč bez DPH (slovy: deset milionů sedm set osmdesát pět tisíc pět set šedesát čtyři korun a osmdesát šest haléřů českých) na základě samostatné faktury – daňového dokladu, který je Zhotovitel oprávněn vystavit průběžně měsíčně podle postupu prací na základě Zjišťovacích protokolů potvrzenými Správcem stavby, nebo po jejich dokončení.

- 1.5 Souhrn cen za provedení výše specifikovaných dodatečných stavebních prací, které budou Objednatelem Zhotoviteli uhrazeny nad rámec stávající Ceny Díla činí **53 229 383,38 Kč bez DPH** (slovy: padesát tři milionů dvě stě dvacet devět tisíc tři sta osmdesát tři korun a třicet osm haléřů českých) je uveden v Příloze č. 4 tohoto Dodatku.
- 1.6 Smluvní strany se dohodly, že Zhotovitel poskytne Objednateli v souvislosti s realizací technologické části Díla slevu z Ceny Díla v celkové výši 2 265 993,13 Kč (slovy: dva miliony dvě stě šedesát pět tisíc devět set devadesát tři koruny a třináct haléřů českých). Změna ceny technologické části Díla je uvedena podrobně v Příloze č. 5 tohoto Dodatku.
- 1.7 Cena Díla, tj. cena za realizaci kompletní stavební a technologické části stavby NVL (včetně provozování NVL v režimu Fáze A zkušebního provozu), provedení všech projektových činností, poskytnutí všech inženýrských a souvisejících služeb, tedy nově činí **6 392 420 643,88 Kč bez DPH** (slovy: šest miliard tři sta devadesát dva milionů čtyři sta dvacet tisíc šest set čtyřicet tři korun a osmdesát osm haléřů českých) a je členěna následujícím způsobem:

| <b>CENA DÍLA</b>   |  |                         |                         |                         |
|--|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Cena Díla v Kč   |  | <b>cena bez DPH</b>     | <b>DPH</b>              | <b>cena s DPH</b>       |
| <b>Cena Díla za realizaci kompletní stavební a technologické části stavby NVL (včetně provozování NVL v režimu Fáze A zkušebního provozu), provedení všech projektových činností, poskytnutí všech inženýrských a souvisejících služeb</b> |  | <b>6 392 420 643,88</b> | <b>1 342 408 335,21</b> | <b>7 734 828 979,09</b> |
| z toho   | všechny projektové činnosti  | <b>188 617 139,39</b>   | <b>39 609 599,27</b>    | <b>228 226 738,66</b>   |
|  | z toho provedení všech projektových činností realizovaných před předložením projektové dokumentace stavby NVL ke schválení Objednateli | <b>60 872 195,80</b>    | <b>12 783 161,12</b>    | <b>73 655 356,92</b>    |
|  | provedení všech projektových činností  | <b>94 442 315,45</b>    | <b>19 832 886,24</b>    | <b>114 275 201,69</b>   |

|               |  |                       |                      |                       |
|---------------|--|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|               | poté realizovaných před předložením prováděcí dokumentace včetně soupisu stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr ke schválení Objednateli |                       |                      |                       |
|               | provedení všech projektových činností poté realizovaných před předložením dokumentace skutečného provedení stavby NVL Objednateli                    | <b>33 302 628,14</b>  | <b>6 993 551,91</b>  | <b>40 296 180,05</b>  |
|               | <b>inženýrské a související služby</b>   | <b>122 214 634,42</b> | <b>25 665 073,23</b> | <b>147 879 707,65</b> |
| <b>z toho</b> | poskytnutí všech inženýrských a souvisejících služeb před podáním úplné žádosti o vydání stavebního povolení stavby NVL příslušnému úřadu            | <b>29 251 170,41</b>  | <b>6 142 745,79</b>  | <b>35 393 916,20</b>  |
|               | poskytnutí všech navazujících inženýrských a souvisejících služeb před uvedením stavby NVL do zkušebního provozu                                     | <b>61 223 544,62</b>  | <b>12 856 944,37</b> | <b>74 080 488,99</b>  |
|               | poskytnutí všech navazujících inženýrských a souvisejících služeb před získáním (vydáním) kolaudačního souhlasu pro stavbu NVL                       | <b>31 739 919,39</b>  | <b>6 665 383,07</b>  | <b>38 405 302,46</b>  |



|  |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|
| realizace kompletní stavební a technologické části stavby NVL, včetně provozování NVL ve Fázi A zkušebního provozu | 6 081 588 870,07 | 1 277 133 662,71 | 7 358 722 532,78 |
|--|------------------|------------------|------------------|

- 1.8 S ohledem na výše uvedenou změnu provedl Zhotovitel 15 revizi Soupisu prací s výkazem výměr, 2. úrovně (dále jen „SPVV 2 - 15“), který tvoří Přílohu č. 5 tohoto Dodatku. Objednatel tento SPVV 2 - 15 schvaluje.
- 1.9 Dodatečné stavební práce podle tohoto Dodatku budou provedeny v termínech harmonogramu, který tvoří Přílohu č. 6 tohoto Dodatku.
- 1.10 Smluvní strany prohlašují, že dodatečné stavební práce podle tohoto Dodatku nemají vliv na Zkušební provoz Fáze B NVL a termín Zpětného předání. Objednatel se zavazuje předávat Zhotoviteli pracoviště k provedení dodatečných stavebních prací, které budou zahajovány po termínu Zpětného předání v souladu s podmínkami nového provozovatele NVL PVS a.s., které budou Zhotoviteli předány v rámci Zpětného předání NVL.
- 1.11 Zhotovitel je povinen při provádění prací postupovat v souladu s požadavky na odbornost a bezpečnost provedení prací uvedenými v Obchodních podmínkách.

## Článek 2.

### Závěrečná ustanovení

- 2.1 Ustanovení Smlouvy o dílo tímto Dodatkem nedotčená zůstávají beze změny.
- 2.2 Slova a výrazy používané v Dodatku mají identický význam jako ve Smlouvě o dílo a Zadávacích podmínkách pro veřejnou zakázku na stavební práce „*Celková přestavba a rozšíření ústřední čistírny odpadních vod (ÚČOV) Praha na Císařském ostrově, stavba č. 6963, etapa 0001 – Nová vodní linka (NVL)*“, vyhlášenou 14. září 2010 s číslem OR/004/10, evidenční číslo 60049789.
- 2.3 Jakýkoli výraz použitý kdekoli v Dodatku, který odpovídá některému z výrazů definovaných v Části 1.1 Obchodních podmínek (Definice) nebo v kterékoli jiné části Smlouvy o dílo, je chápán jako přesně takto definovaný výraz, bez ohledu na to, zda je v Dodatku použit s velkým nebo malým počátečním písmenem.
- 2.4 S ohledem na částečné změny uvedené v Dodatku se Smluvní strany dohodly, že v případě rozporu mezi jakýmkoli ustanovením tohoto Dodatku a ustanoveními jiných dokumentů tvořících součást Smlouvy o Dílo se použijí ustanovení Dodatku.
- 2.5 Všechny dokumenty tvořící součást Smlouvy o Dílo musí být vykládány v souladu s dílčími změnami v předmětu Díla, na nichž se Smluvní strany dohodly v Dodatku.
- 2.6 Dodatek je vyhotoven v deseti (10) stejnopisech, z nichž pět (5) náleží Objednateli a pět (5) Zhotoviteli.
- 2.7 Dodatek vstupuje v platnost okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami a nabývá účinnosti až uveřejněním v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“).

- 2.8 V souladu s přílohou č. 1 k usnesení Rady HMP č. 887 ze dne 13. 5. 2019 k návrhu na svěřeni nevyhrazených pravomocí Rady hl. m. Prahy Magistrátu hl. m. Prahy je uzavření tohoto Dodatku v plné kompetenci ředitele zadávajícího odboru Magistrátu hl. m. Prahy.
- 2.9 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby Dodatek ke Smlouvě o dílo byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v Dodatku ke Smlouvě o dílo nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
- 2.10 Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv dle zákona o registru smluv zajistí Objednatel.
- 2.11 Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v tomto Dodatku ke Smlouvě o dílo byly v souladu s citovaným zákonem poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
- 2.12 Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek řádně přečetly, jeho obsahu porozuměly, jeho obsah je srozumitelný a určitý, že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento Dodatek nemohl být řádně plněn nebo které by způsobovaly neplatnost tohoto Dodatku a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti právně jednat, a dále že tento Dodatek nebyl ujednán v rozporu se zákonem a nepřičí se dobrým mravům a veškerá prohlášení v tomto Dodatku odpovídají skutečnosti, což níže stvrzují svými podpisy.

Přílohy:

- Příloha č. 1 – Doplnění software NVL – specifikace
- Příloha č. 2 – Stavební úpravy NVL nad rámec SOD - specifikace
- Příloha č. 3 – Bezpečnostní opatření veřejné přístupné části ÚČOV NVL - specifikace
- Příloha č. 4 – Souhrn cen podle Dodatku č. 20
- Příloha č. 5 – SPVV 2-15
- Příloha č. 6 – Harmonogram dodatečných prací

V Praze, dne: 10 -12- 2019

Za Objednatele:

Hlavní město Praha

PODEPSÁN

Jméno: Ing. Karel Prajer,

Funkce: ředitel odboru investičního

Magistrátu hlavního města Prahy

V Praze, dne: 3. 12. 2019

Za Zhotovitele:

Sdružení ÚČOV Praha

PODEPSÁN

Jméno: Ing. Jan Jech,

Funkce: Místopředseda představenstva  
SMP CZ, a.s.

PODEPSÁN

Jméno: Ing. Jan Freudl,

Funkce: Člen představenstva SMP CZ, a.s.





PODEPSÁN

Jméno: Ing. Tomáš Koranda  
Funkce: Předseda představenstva  
HOCHTIEF CZ a. s.



PODEPSÁN

Jméno: Jörg Mathew,  
Funkce: Člen představenstva  
HOCHTIEF CZ a. s.



PODEPSÁN

Jméno: Ralph Bartelmess,  
na základě plné moci  
SUEZ International SA



PODEPSÁN

Jméno: Dipl.-Ing. Daniel Barišić,  
na základě plné moci  
WTE Wassertechnik GmbH



PODEPSÁN

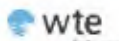
Jméno: Ralph Bartelmess  
Za DEGREMONT WTE  
WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s.  
na základě plné moci  
SUEZ International SA



PODEPSÁN

Jméno: Dipl.-Ing. Daniel Barišić,  
Za DEGREMONT WTE  
WASSERTECHNIK PRAHA v.o.s.  
na základě plné moci  
WTE Wassertechnik GmbH

# Příloha č.1 - Doplnění software NVL



## Nabídka

V Praze dne: 24.8.2018

**Předmět nabídky:** Úprava ŘS NVL PCS a související části ŘS SVL – úpravy související se změnou vyhodnocování přepadů při postupném zprovoznění nové vodní linky (NVL) / *NWL PCS and related EWL PCS Control system modification - changes related to excess water monitoring during NWL start up phases*

Předmětem nabídky je úprava stávajícího řídicího HW/SW NVL PCS a související části řídicího HW/SW SVL vyplývající ze změny vyhodnocování přepadů v souvislosti s postupným zprovozněním Nové Vodní Linky (NVL). Nabídka je rozdělena do dvou částí:

- vystavění komunikačních spojení mezi procesní sítí NVL a SVL řídicích systémů
- poskytování dat pro monitoring přepadů a řízení nátoky na Novou vodní linku

*This offer covers expected NWL PCS control system and adjacent EWL PCS control system modifications related to excess water monitoring and evaluation during NWL start up phases. The offer is split to two parts:*

- *establishing of communication channels between NWL and EWL control system process networks*
- *signal exchange for excess water monitoring and control of NWL water intake*

### Rozsah nabídky / Offer scope:

Nabídka vychází z aktuálně dostupných informací, kdy zejména v druhé část i může dojít k revizi na základě nově dostupných informací získaných během provozu. / *Offer based on up-to date available information where mainly the second part may need to be adjusted based on newly available information received during implementation and production phases.*

#### 1. propojení ŘS SVL a NVL prostřednictvím víceportového firewallu umístěného na straně NVL

Dovybavení rozváděče 04DE1.1 víceportovým firewallem sloužícím jako propojovací prvek mezi procesními komunikačními sítěmi ŘS NVL a SVL. Firewall bude připojen na stranu NVL procesní sítě pomocí nového switchu zapojeného do optického kruhu ŘS NVL. Do sítě SVL bude firewall připojen pomocí existujícího optického kabelu WF-04DE11-CR011 ukončeného v optickém rozváděči v suterénu EGC (SVL). Součástí této nabídky je prodloužení optického kabelu do rozváděče C-DE1. Připojení do SVL procesní sítě bude prostřednictvím existujícího optickometalického převodníku zakončeného ve switchi procesní sítě ŘS SVL. Stanice A00 bude komunikovat se stanicí 04DT1 pomocí existujících komunikačních karet, na nichž bude nastaveno směrování přes nově přidaný firewall (instalován v 04DE1.1 NVL) Stanice B02 bude komunikovat se stanicemi 04DT2 a 06DT1 pomocí existujících komunikačních karet, na nichž bude nastaveno směrování přes nově přidaný firewall. Toto řešení umožní případně rozšíření o komunikaci mezi dalšími PLC ŘS SVL a NVL v budoucnu bez nutnosti doplňování dalších HW prvků.

*Extension of the existing 04DE1.1 cabinet by multiport firewall providing the interconnection link between NWL and EWL control system process networks. The firewall will be connected on NWL side to the process network optical ring by means of new switch. On the EWL side will be the firewall connection use the existing optical cable WF-04DE11-CR011 terminated in the optical panel in the basement of EGC. Including in thi offer is an extension of the optical path to C-DE1 con trol system cabinet. The connection to the EWL process network will be done by means of existing optical convertor. The A00 station will exchange the data with 04DT1 PLC by menas of existing CP cards, which will be configured to allow for routing via the new firewall (installed in 04DE1.1 NWL). The B02 station will exchange the data with 04DT2 and 06DT1 PLC by menas of existing CP cards, which will be configured to allow for routing via the new firewall. This solution is open towards future communication entension between other PLC of NWL and EWL without need of additional HW to be delivered.*

#### a) Dodávka HW

- 1x firewall SCALANCE SC646-2C včetně optického SFP modulu s příslušenstvím a komunikační kabeláží / 1x firewall SCALANCE SC646-2C including SFP optical module + network accessories

- ii) 1x switch SCALANCE X204-2 včetně komunikační kabeláže / *1x switch SCALANCE X204-2 including network accessories*
- iii) Instalace dodaných prvků do rozváděče 04DE1.1 (NVL) / *Installation of equipment to 04DE1.1 cabinet (NWL)*
- iv) Úprava rozváděče C-DE1 a optického rozváděče v suterénu EGC (SVL) / *Modification of C-DE1 and optical cabinet in EGC (EVL)*

b) SW práce

- i) Konfigurace firewallu / *Firewall configuration*
- ii) Úprava konfigurace PLC stanic 04DT1, 04DT2 a 06DT1 (NVL) / *Configuration modification of PLC 04DT1, 04DT2 and 06DT1 (NWL)*
- iii) Úprava konfigurace PLC stanic A00 a B02 (SVL) / *Configuration modification of PLC A00 a B02 (EVL)*
- iv) Implementace komunikačního rozhraní mezi stanicí 04DT1 a A00 / *Implementation of communication interface between 04DT1 and A00*
- v) Implementace komunikačního rozhraní mezi stanicí 04DT2, 06DT1 a B02 / *Implementation of communication interface between 04DT2, 06DT1 and B02*
- vi) Instalace, oživení a uvedení do provozu v místě konečného uživatele / *Installation, commissioning and start-up activities at the site*

2. Monitoring přepadů a indikace dešťového stavu / *Excess water monitoring and rain period indication*

a) Úprava ŘS NVL PCS / *Control system NVL PCS modification*

- Doplnění informací o hodnotách přepadů a průtoků za mechanickým předčištěním do existující komunikace mezi PLC NVL a SVL včetně přenosu uvnitř ŘS NVL PCS – směr NVL do SVL (cca. 10 signálů) / *Extension of existing communication between NVL and existing water line (EVL) by excess water and treated water flow values + (approx. 10 values) including preprocessing – direction from NVL to EVL*
- Zpracování a indikace informací o zpoplacení přepadu a jeho množství – směr SVL do NVL (cca. 10 signálů) / *Treatment and indication of information about paid/not paid excess water amounts + (approx. 10 value) including preprocessing – direction from EVL to NVL*
- Doplnění informací do komunikace o predikovaném /trvajícím dešťovém stavu – směr SVL do NVL (cca. 10 signálů) / *Extension of existing communication between NVL and existing water line (EVL) by predicted and pending rain period + (approx. 10 values) including treatment and processing – direction from EVL to NVL*

b) Úprava HMI / *SCADA changes*

- Aktualizace objektů, alarmů a křivek / *Update of objects, alarms and trends*
- Aktualizace obrazovek dle nového stavu / *Update of screens according to new information received*

c) Instalace, oživení a uvedení do provozu v místě konečného uživatele. / *Commissioning of changes at customer premises*

**Součástí nabídky nejsou zejména / *Not included in the offer are mainly:***

Následující položky NEJSOU součástí nabídky / *Following items are not part of the offer :*

- SW úpravy související s úpravou algoritmu přepadů v dešťovém stavu v ŘS SVL

**Čas a způsob plnění / *Expected time plan:***

Dodávka specifikovaná v odstavci „Rozsah nabídky“ bude realizována do 6 týdnů od uzavření smluvního vztahu. / *The aforementioned works will be performed within 6 weeks after order is placed.*



**Ceny / Prices:**

| Položka       | Popis dodávky   | Cena                |
|---------------|---|---------------------|
| 1.            | Činnosti podle bodu 1 odstavce „Rozsah nabídky“ / <i>Item 1. of offer scope</i> | 207 080,- Kč        |
| 2.            | Činnosti podle bodu 2 odstavce „Rozsah nabídky“ / <i>Item 2. of offer scope</i> | 55 200,- Kč         |
| <b>Celkem</b> |   | <b>262 280,- Kč</b> |

Veškeré ceny jsou uvedeny bez DPH. Ceny jsou kalkulovány na základě listovních ceníků, výše celního zatížení a dovozních přírůžek, směnného kursu Kč / € / \$ a hodinových sazeb platných ke dni zpracování nabídky. / *All prices are calculated without VAT. Prices are calculated based on list prices, duties, exchanges rates and hourly rates valid in time of offer preparation.*

**Platnost nabídky/Offer validity:**

Tato nabídka je platná do 31.10.2018. V případě zájmu Poptávajícího může být prodloužení platnosti předmětem dalšího jednání. / *This offer is valid till 31st October 2018. Further offer extension can be discussed upon request.*

**Přílohy nabídky / Attachments:**

Nabídka neobsahuje žádné přílohy / *None.*



## Příloha č. 2

## Stavební úpravy NVL nad rámec SOD - specifikace

## Rekapitulace

| pol. | SO    | popis příležitosti                             | náplň upřesnění   | důvod   | Ceny v Kč            |
|------|-------|--|---|---|----------------------|
| 1.   | SO 04 | rozšíření sociálního zařízení                  | rozšíření sociální zařízení NVL pro reálný počet zaměstnanců, špinavá a čistá šatna, denní místnost | zvýšení kapacity o 28 osob  | 9 795 698,65         |
| 2.   | SO 04 | samostatné pracoviště ostrahy NVL, recepcce    | doplnění pracovního místa, úprava SCADA   | vyčlenění pracoviště ostrahy z velínu, samostatně v přízemí proti vchodu do NVL | 4 105 984,67         |
| 3.   | NVL   | úpravy v areálu NVL pro průjezd severní cestou | bezúrovňové křížení u cesty na mostek přes odtokové koryto SO 12, provedení nájezdů                 | vazba na tzv severní cestu a její budoucí využití                               | 3 256 646,38         |
| 4.   | SO 25 | opěrná stěna pro ochranu kabelů VN             | pilotová stěna se stříkaným betonem a úprava kamenného valu   | důsledek požadavku PRE  | 2 091 783,55         |
| 5.   | SO 10 | automatický filtr u tepelných čerpadel         | výměna stávajících filtrů za automatické  | Doporučená úprava na základě provozních zjištění                                | 9 185 431,08         |
| 6.   | NVL   | NVL - doplnění měření spotřeby tepla           | doplnění kalorimetrů a řídicího systému   | zlepšení provozní evidence  | 2 428 420,52         |
| 7.   | NVL   | Dodávka skladových rezerv, analyzátoři         | Náhradní díly k vybraným zařízením (příloha 1)  | Skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP               | 926 700,00           |
| 8.   | NVL   | Dodávka skladových rezerv, náhradní díly       | Náhradní díly k vybraným zařízením (příloha 1)  | Skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP               | 7 975 024,00         |
| 9.   | NVL   | Dodávka skladových rezerv, mobilní čerpadla    | Náhradní díly k vybraným zařízením (příloha 1)  | Skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP               | 259 246,00           |
| 10.  | NVL   | Stavební úpravy pro skladové rezervy           | Objekt hrubého předčištění za D4D   | Umístění skladových rezerv nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP     | 402 869,34           |
| 11.  | NVL   | úpravy dopravního režimu v areálu              | přechod pro chodce u SO 04, včetně přístupového chodníku a pěšiny                                   | doplnění bezpečnostních prvků - REALIZOVÁNO                                     | 260 124,89           |
| 12.  | SO 10 | doplnění signálu GSM pro Parshallovy žlaby     | vzdálený přístup k nastavení dataloggerů pro kontrolu a kalibraci žlabů                             | rozšíření mobilní komunikace - REALIZOVÁNO                                      | 49 016,09            |
| 13.  | ZS    | náklady Zařízení staveniště                    |   |   | 3 710 586,48         |
|      |       |  |   | <b>CELKEM</b>   | <b>44 447 531,64</b> |



**Příloha č. 3**

**Bezpečnostní opatření se zaměřením na ochranu zdraví návštěvníků veřejně přístupné části ÚČOV NVL - specifikace**

**Rekapitulace**

| Pol. č. | Poř.č. dle studie VÚBP | Popis   | Opatření  | Typ opatření | Cena v Kč    |
|---------|------------------------|---|---|--------------|--------------|
| 1       | 1                      | Návěsti před nadzemní částí NVL ÚČOV Praha s plochou pro kontejnery                         | výstražné tabulky, pravidla manipulace s kontejnery   | 1            | 42 000,00    |
| 2       | 2                      | Horní hrana nábřeží před jižní fasádou nadzemní části NVL ÚČOV Praha                        | • výstražné tabulky – pád do vody<br>• zábradlí<br>• výstražné tabulky – pohyb mimo cesty a travnaté plochy   | 1, 2         | 597 000,00   |
| 3       | 3                      | Bitě pro popínovou zeleň na fasádě nadzemní části NVL ÚČOV Praha                            | • výstražné tabulky   | 1            | 96 000,00    |
| 4       | 4                      | Stáček místo 1 (sírán železitý)   | • provozní opatření a jejich důsledná dodržování<br>• výstražné tabulky<br>• mobilní (signální) ohrazení plochy stáčekho místa pro mimoprovozní situace   | 1,2          | 193 800,00   |
| 5       | 5                      | Zpevněný vyvýšený prostor plavebního kanálu   | • výstražné tabulky<br>• doplnění zábradlí v délce ... m  | 1,2          | 597 000,00   |
| 6       | 7                      | Schodiště a opěrná zeď (jihozápadní roh a střed jižní fasády podzemní části NVL ÚČOV Praha) | Výstražné tabulky, systém upozornění  | 1            | 9 600,00     |
| 7       | 8                      | Geomříže (síťovina) na svazích  | • zkontrolovat a odstranit zbytky konstrukcí po stavbě (římky z betonářské oceli apod.)<br>• Výstražné tabulky  | 1            | 0,00         |
| 8       | 9                      | Pozemní komunikace  | • dopravní značky upozorňující na možnost pohybu chodců<br>• na vybraných místech (okolí SO 04) vyznačit přechody pro chodce a eventuálně vyznačit na vozovce trasu pro pohyb chodců  | 1,2          | 914 000,00   |
| 9       | 10                     | Biofiltry   | • Výstražné tabulky se zákazem vstupu; (nerealizovat jiné omezení, s výjimkou sítě po celé ploše kúrových filtrů je stejně zdravotními jedinci překonatelné)  | 1            | 54 000,00    |
| 10      | 11                     | Rozvodny VZT  | Výstražné tabulky   | 1            | 18 000,00    |
| 11      | 12                     | Komunikace pro pěší a cyklisty  | • řešit značením na komunikaci (cyklostezce)  | 2            | 192 000,00   |
| 12      | 13                     | Obslužná komunikace   | Ojedinelé využití, řešit poučením obsluhy motorových vozidel, příp. strojů a doprovodem obsluhy NVL v případě nezbytného použití této techniky  | 1            | 0,00         |
| 13      | 14                     | Parkoviště  | • Vyznačit trasy pro pohyb chodců na vozovce, včetně přechodů přes vozovku<br>• omezit na maximum pohyb vozidel, která nesouvisí s provozem ÚČOV nebo IZB – důsledné řízení vydávání vstupních karet  | 1            | 22 900,00    |
| 14      | 15                     | Křížení cest na střeše podzemní části NVL ÚČOV Praha  | • ojedinelé využití, řešit poučením obsluhy motorových vozidel, příp. strojů a doprovodem obsluhy NVL v případě nezbytného použití této techniky  | 1            | 0,00         |
| 15      | 16                     | Nátok na biologickou část NVL ÚČOV Praha  | • zajistit uzavírání vstupní branky jako normální provozní stav<br>• výstražná tabulka se zákazem vstupu<br>• kamerové sledování prostoru objektu nátoku na biologickou linku   | 1            | 21 000,00    |
| 16      | 17                     | Stěna z gabionů a svodidla nad "propasti"   | výstražné tabulky   | 1            | 25 200,00    |
| 17      | 18                     | Lávka přes výpustní kanál   | výstražné tabulky, včetně upozornění na nebezpečí utonutí   | 1            | 16 800,00    |
| 18      | 19                     | Odtokový kanál vycištěné vody   | • úprava odtokového koryta vložením lavičky na obou březích, jednoduché ohrazení a oddělující živý plot na horní hraně (dnešní úroveň upraveného terénu)<br>• výstražné tabulky   | 1, 2         | 6 374 567,36 |
| 19      | 20                     | Zaústění výpustního kanálu do Vltavy  | viz předchozí položka + umístění stojanu se záchranným kruhem   | 1, 2         | 119 200,00   |
| 20      | 21                     | Výpust, přepad z Hrubého předčištění  | výstražné tabulky + umístění stojanu se záchranným kruhem   | 1            | 4 800,00     |
| 21      | 22                     | Vysoká zeď nad stáčekm místem 4 (sírán železitý a hliníty) - rondei                         | • sklápěcí zábradlí na koruně betonové zdi rondele<br>• výstražné tabulky   | 1,2          | 441 200,00   |
| 22      | 23                     | Stáček místo 4 (sírán železitý a hliníty)   | • poučení obsluhy a přepravce siranu o riziku souvisěj s příchodzími návštěvníky<br>• poučení obsluhy a přepravce siranu o podmínkách stáčení a následně očištění místa stáčení<br>• informační tabulky zakazující vstup do prostoru rondele  | 1,2          | 6 000,00     |
| 23      | 24                     | Stáček místo 2 (chemická desodorizace)  | omezení do prostoru mezi objekty 04 a 06:<br><input type="checkbox"/> výstražné tabulky<br><input type="checkbox"/> nezamykatelné závory na obou stranách prostranství,<br><input type="checkbox"/> nezamykatelná závora na cestě vedoucí středem přes kontejnment,<br><input type="checkbox"/> ochranný živý plot na horní hraně kontejnmentu usměrňující návštěvníky na okrajové komunikace,<br><input type="checkbox"/> poučení obsluhy NVL a pracovníka přeprave chemikálie o nutnosti dodržovat důsledně opatření na ochranu eventuelních návštěvníků nerespektujících výstražnou signalizaci,<br><input type="checkbox"/> důsledně dodržovat provozní řád stáčekho místa, včetně očištění stáčekho místa po dokončení stáčení | 1,2          | 66 200,00    |
| 24      | 25                     | Stáček místo 3 (methanol)   | ditto jako stáček místo 2   | 1,2          | 68 750,00    |
| 25      | 26                     | Nátok na NVL ÚČOV Praha   | výstražné tabulky   | 1            | 13 500,00    |

|               |    |  |   |     |                      |
|---------------|----|--|---|-----|----------------------|
| 26            | 28 | Hlavní čerpač stanice                                    | výstražné tabulky   | 1   | 48 000,00            |
| 27            | 29 | Nadzemní výustil objektů vzduchotechniky                 | Výstražné tabulky   | 1   | 306 000,00           |
| 28            | 30 | Zásuvky elektroinstalací                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• provozní řád – důsledná kontrola vypnutí zásuvek v době, kdy nejsou používány obsluhou NVT.</li> <li>• označení rozvodné skříně výstražným nápisem anebo piktogramem</li> <li>• dodatečné opatření – uzamykatelné skříně (děco) zabráňující přístup k přípojkám a jejich jističům</li> </ul> | 1,2 | 330 000,00           |
| 29            | 32 | Kontrolní šachty, studny, nouzové východy a jiné poklepy | výstražné tabulky (omezení pohybu mimo cesty či travnaté plochy, nebezpečí útonutí)   | 1   | 0,00                 |
|               |    | Ostatní a jiné náklady                                   |   |     | 210 047,50           |
| <b>Celkem</b> |    |  |   |     | <b>10 785 564,86</b> |

Typ opatření

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Výstražná a organizační opatření |
| 2 | Investiční opatření              |

Příloha č. 4

Souhrn cen podle Dodatku č. 20

| Položka  | Cena v Kč bez DPH       | Specifikace  |
|--|-------------------------|--------------|
| Doplnění software NVL                                | 262 280,00              | Příloha č. 1 |
| Stavební úpravy NVL nad rámec SOD                    | 44 447 531,64           | Příloha č. 2 |
| Bezpečnostní opatření veřejné přístupné části NVL    | 10 785 564,86           | Příloha č. 3 |
| Sleva z ceny technologické části Díla                | -2 265 993,13           | Příloha č. 5 |
| <b>CELKEM DODATEK č. 20</b>                          | <b>53 229 383,38</b>    |              |
|  |                         |              |
|  |                         |              |
| <b>CELKEM CENA DÍLA DLE DODATKU č. 18 - INDEXACE</b> | <b>6 339 191 260,50</b> |              |
|  |                         |              |
| <b>CELKEM CENA DÍLA DLE DODATKU č. 20</b>            | <b>6 392 420 643,88</b> |              |







z toho / thereof

z toho / thereof

| MIMOGLOBALNÍ ZARÍZENÍ STAVENIŠTĚ / OUTSIDE GLOBAL SITE FACILITIES                               |  | 182 435 398,65  |                |
|---|--|---|----------------|
| z toho / thereof  | ZS 1.01  | Buřňková sestava administrativní / Administrative building  | 20 483 954,14  |
|   | ZS 1.02  | Buřňková sestava provozní / Service building  |                |
|   | ZS 1.02.1  | Buřňková sestava provozní 1. a 2. patro / Service building 1st and 2nd floor  | 14 753 582,77  |
|   | ZS 1.02.2  | Buřňková sestava provozní 3. patro / Service building 3rd floor   | 6 392 516,24   |
|   | ZS 1.05  | Komunikace a parkovací plochy, provozní plochy / Roads and parking areas, service areas   | 6 570 236,03   |
|   | ZS 1.06  | Přípojka NN / LV connection   | 1 663 016,64   |
|   | ZS 2.01  | Oplocení staveniště / Site Fencing  | 3 145 361,40   |
|   | ZS 2.01  | Oplocení staveniště / Site Fencing Dodatek č. 17 - Oplocení staveniště po dobu Zkušebního provozu   | 4 961 001,38   |
|   | ZS 2.04  | Přípojka a rozvod vody / Water connection and distribution  | 7 622 565,61   |
|   | ZS 2.05  | Páteňní rozvody NN / LV distribution  | 11 413 646,21  |
|   | ZS 2.05  | Venkovní osvětlení, osvětlení billboardů / Outdoor lighting, billboards lighting  | 2 793 704,04   |
|   | ZS 2.07  | Nájezd do přístaviště - Entry to wharf  | 2 470 232,55   |
|   | ZS 2.08  | Výjezdy ze staveniště / Exits from site   | 3 369 699,39   |
|   | ZS 2.09  | Staveništní komunikace / Site roads   | 13 377 946,60  |
|   | ZS 2.10  | Zpevněné plochy - Paved areas   | 2 925 042,26   |
|   | ZS 2.11  | Věšňové jeřáby / Swing-JIB cranes   |                |
|   | ZS 2.11.3  | Věšňové jeřáby - instalace / Swing-JIB cranes - installation  | 81 638 606,03  |
|   | ZS 2.13  | Oplachové místo - Rinse place   | 1 656 399,66   |
| ZS 2.14   | Sedimentlační jímka / Sedimentation reservoir  | 2 672 029,20  |                |
| ZS 2.15   | Dočasné čerpací studny / Temporary wells   | 4 473 846,30  |                |
| <b>PROVOZNÍ A ÚZEMNÍ VLIVY A OSTATNÍ NAKLADY / OPERATIONAL AND AREA IMPACTS AND OTHER COSTS</b> |  | <b>464 424 820,09</b>   |                |
| z toho / thereof  | PR 01  | Kompletační činnost dodavatele / Assembling activity of Supplier  | 182 947 904,78 |
|   | PR 02  | Koordináční činnost stavební a technická / Coordinating activities of civil and process parts   | 139 066 831,00 |
|   | PR 03  | Územní a logistické vlivy / Areas and logistics impacts   | 27 860 616,90  |
|   | PR 04  | Provozní vlivy / Operational impacts  | 94 680 896,32  |
|   | PR 05  | Koordinace geodetické činnosti - Hlavní geodet Sdružení / Coordination of Survey services - Consortium Chief Surveyor   | 6 145 966,96   |
|   | PR 06  | Propagace stavby - PR / Promotion of Work - Public Relations  | 3 790 601,13   |
| <b>STAVEBNÍ ČÁST / CIVIL PART</b>   |  | <b>3 056 692 862,79</b>   |                |
| z toho / thereof  | SO 01  | Příprava území - část NVL   |                |
|   | SO 01.01   | Demolice / Demolition   |                |
|   | SO 01.01.1   | Demolice 1. etapa / Demolition 2nd phase  | 6 771 186,24   |
|   | SO 01.01.2   | Demolice 2. etapa / Demolition 2nd phase  | 1 217 686,36   |
|   | SO 01.01.3   | Demolice 3. etapa / Demolition 3rd phase  | 1 430 254,76   |
|   | SO 01.03   | Založení jámy / Protection pit  | 142 895 195,51 |
|   | SO 01.03   | Založení jámy - dodatek č. 11 / Protection pit  | 275 275 227,41 |
|   | SO 01.04   | Zemní práce a podkladní vrstvy / Earthwork and base layers  | 254 217 733,58 |
|   | SO 01.04   | Zemní práce a podkladní vrstvy - dodatek č. 11 / Earthwork and base layers  | 24 784 052,57  |
|   | SO 03  | Výtlaky odpadních vod - část NVL / Raw water delivery mains - part of NWL   | 22 851 056,42  |
|   | SO 04  | Objekt hrubého a mechanického předčištění / Pre-treatment building  |                |
|   | SO 04.01   | Hala 1 (KONTEJNER), hala 2 (ČESLE), hala 3 (ODSTŘEDIVKY), hala 4 (DENSEAPEG) / Hall 1 (CONTAINER), Hall 2 (SCREENS), Hall 3 (CENTRIFUGES), Hall 4 (DENSEAPEG) | 386 892 262,35 |
|   | SO 04.02   | Dávkování externího substrátu / External substrate dosing   | 793 524,29     |
|   | SO 06  | Biologická vodní linka / Biological treatment water line  | 649 455 894,85 |
|   | SO 06  | Biologická vodní linka - Dodatek č. 12 / Biological treatment water line - SKRÁPĚNÍ   | 1 954 805,18   |
|   | SO 07  | Dmychárna N1 / Blower room N1   | 26 105 844,33  |
|   | SO 06  | Dmychárna N2, N3 / Blower rooms N2, N3  | 26 140 776,63  |
|   | SO 09  | Dosazovací nádrže / Secondary settling tanks  | 474 291 037,25 |
|   | SO 10  | Třetí stupeň čištění / Tertiary treatment   | 150 802 559,78 |
|   | SO 11  | Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station   | 6 555 782,52   |
|   | SO 12  | Odtok vyčištěné odpadní vody / Treated waste water outlet   | 10 390 445,22  |
|   | SO 13  | Rozvodna 1 / Switch house 1   | 8 270 318,16   |
|   | SO 14  | Rozvodna 2 / Switch house 2   | 6 826 212,70   |
|   | SO 15  | Rozvodna 3 / Switch house 3   | 12 759 630,78  |
|   | SO 16  | Spojovací potrubí - část NVL / Connecting pipes - part of NWL   | 1 267 995,35   |
|   | SO 17  | Spojovací žiaby - část NVL / Connecting channels - part of NWL  | 5 614 790,15   |
|   | SO 17  | Spojovací žiaby - část NVL - Dodatek č. 13 / Connecting channels - part of NWL - Úprava pro čištění srážkových vod ve fázi B0 ZP                              | 105 257,70     |
|   | SO 17  | Spojovací žiaby - část NVL - Dodatek č. 17 / Connecting channels - part of NWL - Změna břehové linie  | 3 959 336,95   |
|   | SO 18  | Spojovací kanál / Connecting collector  | 8 637 756,37   |
|   | SO 19  | Odsávání a filtrace vzduchu / Air treatment   |                |
|   | SO 19.01   | Čištění vzduchu objektu Hrubého předčištění / Desodorisation of pretreatment  | 20 073 649,05  |
|   | SO 19.02   | Čištění vzduchu objektu Biologické vodní linky / Desodorisation of Biological water line  | 31 416 862,40  |
|   | SO 20  | Dopravní a obslužné plochy - část NVL / Handling and service areas - part of NWL  | 31 809 535,14  |
| SO 21   | Rozvod pitné a provozní vody / Drinking and service water distribution network               | 6 750 016,89  |                |
| SO 22   | Dešťová kanalizace / Stormwater drainage   | 23 764 196,19   |                |
| SO 23   | Slaboproudé rozvody / Weak current distribution network                                      | 21 729 777,92   |                |
| SO 23   | Slaboproudé rozvody - Dodatek č. 10 / Weak current distribution network - Mobilní komunikace | 5 825 168,59  |                |
| SO 23   | Slaboproudé rozvody - Dodatek č. 12 / Weak current distribution network - SKRÁPĚNÍ           | 2 298 282,60  |                |
| SO 24   | Venkovní osvětlení / External lighting   | 3 763 189,05  |                |
| SO 25   | Terénní a konečné úpravy - část NVL / Final landscaping                                      | 79 078 567,44   |                |
| SO 26   | Opatření k zamezení pohybu cizích osob / Unauthorized persons entry protection               | 331 784,19  |                |
| SO 27   | Sadové úpravy / Greenery and gardening   | 39 112 383,76   |                |
| SO 30   | Kabelový kanál v ÚČOV - část NVL / Cable collector in existing WWTP - part of NWL            | 26 310 819,54   |                |
| SO  | Stavební úpravy NVL nad rámec SOD - Dodatek č. 20  | 35 266 561,64   |                |
| SO  | Bezpečnostní opatření veřejně přístupné části NVL - Dodatek č. 20                            | 10 785 564,66   |                |

| <b>TECHNOLOGICKÁ ČÁST / PROCESS PART</b>  |  |   | <b>2 220 642 112,06</b> |
|---|--|---|-------------------------|
| <b>Realizace kompletní technologické části NVL bez potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Complete technological part of the NVL without performance certificate in stage A</b> |  |   | <b>2 613 424 134,03</b> |
| z toho / thereof  | PS 01.00   | Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment   | 459 252 091,16          |
|   | PS 02.00   | Biologické čištění / Biological treatment   | 479 030 396,13          |
|   | PS 02.00   | Biologické čištění - Dodatek č. 13 / Biological treatment - Úprava pro čištění srážkových vod ve fázi B0 ZP | 499 381,50              |
|   | PS 03.00   | Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment   | 71 135 946,04           |
|   | PS 04.00   | Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station   | 7 860 301,13            |
|   | PS 05.00   | Kalové hospodářství / Sludge management   | 205 105 401,96          |
|   | PS 06.00   | Čištění vzduchu - chemická dezodorizace / Air treatment - Chemical Dezodorization                           | 31 580 514,44           |
|   | PS 07.00   | Provozní voda / Industrial water supply   | 4 819 754,25            |
|   | PS 07.00   | Provozní voda - Dodatek č. 12 / Industrial water supply - SKRÁPĚNÍ  | 11 411 521,80           |
|   | PS 06.00   | Pitná voda / Potable water  | 0,00                    |
|   | PS 09.00   | Zdroj a rozvod tlakového vzduchu pro pneupohony / Compressed air sources and distribution network           | 720 952,72              |
|   | PS 10.00   | Dmychárna a rozvod vzduchu / Pressed air sources and distribution network                                   | 375 121 445,78          |
|   | PS 11.00   | Vzduchotechnika pro dmychárny / Ventilation of the blowers room   |                         |
|   | PS 20.00   | Elektrotechnická část / Process Part - electro  | 245 382 784,32          |
|   | PS 20.00   | Elektrotechnická část - Dodatek č. 12 / Process Part - electro - SKRÁPĚNÍ                                   | 370 489,73              |
|   | PS 21.00   | Řídicí systém SCADA / SCADA control system  | 112 883 466,40          |
|   | PS 21.00   | Řídicí systém SCADA - Dodatek č. 12 / SCADA control system - SKRÁPĚNÍ                                       | 222 293,82              |
|   | PS 21.00   | Řídicí systém SCADA - Dodatek č. 14 / SCADA control system - Řízení HČS                                     | 870 124,00              |
|   | PS 21.00   | Řídicí systém SCADA / SCADA control system - Doplnění software NVL - Dodatek č. 20                          | 262 280,00              |
|   | PS   | Dodávky náhradních dílů - Dodatek č. 20   | 9 160 970,00            |
| PS  | Stěva z technologické části Díla - Dodatek č. 20 | -2 265 993,13   |                         |
| <b>Potvrzení výkonových parametrů ve Fázi A / Performance certificate in stage A</b>  |  |   | <b>207 217 978,63</b>   |
| z toho / thereof  | PS 01.00   | Mechanické předčištění / Mechanical pre-treatment   | 47 950 565,09           |
|   | PS 02.00   | Biologické čištění / Biological treatment   | 49 932 737,36           |
|   | PS 03.00   | Terciární stupeň čištění / Tertiary treatment   | 7 427 807,73            |
|   | PS 04.00   | Povodňová čerpací stanice / Flood pumping station   | 810 471,35              |
|   | PS 05.00   | Kalové hospodářství / Sludge management   | 21 426 726,69           |
|   | PS 06.00   | Čištění vzduchu - chemická dezodorizace / Air treatment - Chemical Dezodorization                           | 3 263 547,84            |
|   | PS 07.00   | Provozní voda / Industrial water supply   | 495 170,38              |
|   | PS 08.00   | Pitná voda / Potable water  | 0,00                    |
|   | PS 09.00   | Zdroj a rozvod tlakového vzduchu pro pneupohony / Compressed air sources and distribution network           | 73 764,10               |
|   | PS 10.00   | Dmychárna a rozvod vzduchu / Pressed air sources and distribution network                                   | 39 099 398,68           |
|   | PS 11.00   | Vzduchotechnika pro dmychárny / Ventilation of the blowers room   | 0,00                    |
| PS 20.00  | Elektrotechnická část / Process Part - electro   | 25 209 980,82   |                         |
| PS 21.00  | Řídicí systém SCADA / SCADA control system       | 11 524 806,58   |                         |



## Příloha č. 6 Harmonogram dodatečných prací

| pol. | SO    | popis  | náplň upřesnění   | důvod   | bude realizováno      |
|------|-------|--|---|---|-----------------------|
| 1.   | SO 04 | rozšíření sociálního zařízení                  | rozšíření sociální zařízení NVL pro reálný počet zaměstnanců, špinavá a čistá šatna, denní místnost | zvýšení kapacity o 28 osob  | do 30.6.2020          |
| 2.   | SO 04 | samostatné pracoviště ostražky NVL, recepce    | doplnění pracovního místa, úprava SCADA   | vyčlenění pracoviště ostražky z veštiny, samostatně v přízemí proti vchodu do NVL | do 31.3.2020          |
| 3.   | NVL   | úpravy v areálu NVL pro průjezd severní cestou | bezúrovňové křížení u cesty na mostek přes odtokové koryto SO 12, provedení nájezdů                 | vazba na tzv severní cestu a její budoucí využití                                 | do 30.6.2020          |
| 4.   | SO 25 | opěrná stěna pro ochranu kabelů VN             | pilotová stěna se střikáním betonem a úprava kamenného valu   | důsledek požadavku PRE  | do 26.12.2019         |
| 5.   | SO 10 | automatický filtr u tepelných čerpadel         | výměna stávajících filtrů za automatické  | doporučená úprava na základě provozních zjištění                                  | do 30.4.2020          |
| 6.   | NVL   | NVL - doplnění měření spotřeby tepla           | doplnění kalorimetrů a řídícího systému   | zlepšení provozní evidence  | do 31.3.2020          |
| 7.   | NVL   | dodávka skladových rezerv, analyzátorů         | náhradní díly k vybraným zařízením  | skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP                 | postupně do 31.3.2020 |
| 8.   | NVL   | dodávka skladových rezerv, náhradní díly       | náhradní díly k vybraným zařízením  | skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP                 | postupně do 31.3.2020 |
| 9.   | NVL   | dodávka skladových rezerv, mobilní čerpadla    | náhradní díly k vybraným zařízením  | skladové rezervy nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP                 | postupně do 31.3.2020 |
| 10.  | NVL   | stavební úpravy pro skladové rezervy           | příčný jižní koridor SO 09 Dosazovací nádrže  | umístění skladových rezerv nad rámec požadavků ZD na základě poznatků ze ZP       | do 31.1.2020          |
| 11.  | NVL   | úpravy dopravního režimu v areálu              | přechod pro chodce u SO 04, včetně přístupového chodníku a pěšiny                                   | doplnění bezpečnostních prvků   | do 26.12.2019         |
| 12.  | SO 10 | doplnění signálu GSM pro Parshallovy žláby     | vzdálený přístup k nastavení dataloggerů pro kontrolu a kalibraci žlabů                             | rozšíření mobilní komunikace - REALIZOVÁNO  | do 26.12.2019         |
| 13.  | ZS    | Zařízení staveniště                            | nezbytné objekty CZS a oplocení NVL   | zázemí pro dodatečné práce  | do 30.6.2020          |
| 14   | BOZP  | BOZP opatření veřejné přístupné části NVL      | samostatný podrobný seznam 29 podpoložek  | doplnění bezpečnostních prvků veřejně přístupné části NVL                         | postupně do 30.6.2020 |